Anonymous

Antinatalism as revolution

Автор: Аноним

Дата: 13.03.2009

Перевод: Google Gemini

Источник: http://archives-2001-2012.cmaq.net/fr/node/32288.html

Оригинал на греческом: http://athens.indymedia.org/front.php3?lang=el&article_id=999931

Примечания: английский перевод статьи взят с сайта theanarchistlibrary.org

Антинатализм как революция

Почему мы, пролетарии, должны заводить детей, если их забирают капиталисты, чтобы убивать метафорически на работе, и милитаристы, чтобы убивать в реальности как солдат?

Антинатализм — это философия с многовековой историей, выступающая против рождения новых людей в человеческом обществе по этическим и философским причинам. Антинаталисты полагают, что само существование в жизни неизбежно заставляет человека проживать негативный опыт. Они используют две философские позиции в поддержку идеи о том, что рождение новых людей — это зло:

```
Философия гедонизма, гласящая, что смысл жизни
заключается в счастье.
Позиция, согласно которой, поскольку смысл жизни —
счастье, мы не должны делать других людей
несчастными.
```

Принимая во внимание вышеизложенное и зная, что земное существование неизбежно заставляет человека сталкиваться с неудовлетворительным опытом, антинаталисты утверждают, что нам следует избегать деторождения. Продолжая род, мы обрекаем своих детей на переживание негативного опыта.

В данном анализе, написанном с анархо-коммунистической точки зрения, мы попытаемся лаконично выразить позицию, согласно которой пролетарий несет этическую ответственность за отказ от деторождения по двум причинам: во-первых, потому что при рождении дети будут подвергаться пыткам в условиях капитализма, а во-вторых, потому что таким образом создаются новые рабочие для капиталистов и новые солдаты для милитаристов.

Наша цель — попытаться ответить на вопрос: помогает ли антинатализм революции? Является ли он, по сути, революционной философией?

Мы начинаем с аксиомы о том, что идеальное и наиболее удовлетворительное общество — это общество, построенное на идеалах анархо-коммунизма, общество, согласующееся с основными положениями Кропоткина. Поскольку наше

сегодняшнее общество не является анархо-коммунистическим, пролетарий живет жизнью, полной негативного опыта: долги, голод, тюремное заключение и участие в войнах элиты. Когда пролетарий размножается, его дети почти наверняка сами станут пролетариями и столкнутся с тем же негативным опытом, что и их родители. Следовательно, актом деторождения пролетарий принуждает своих детей к жизни без удовлетворения, полной скорби. Это, однако, исходя из позиций антинатализма, неэтично. Неправильно заставлять других чувствовать печаль. Более того, если пролетарий является сознательным революционером, он несет этическое обязательство не помогать нынешней капиталистической системе в ее самосохранении. Существование новых пролетариев способствует выживанию капитализма, так как они становятся новыми потребителями, новыми рабочими и новыми солдатами.

Короче говоря, рождение пролетариями новых детей — это акт, который в дальнейшем способствует укреплению капитализма. Таким образом, в соответствии с вышеизложенными позициями, пролетарий не должен производить на свет новых детей, потому что тем самым он обрекает их на печальную жизнь и одновременно передает их в руки капиталистов, которые, как известно, не знают пощады и будут использовать их для дальнейшего сохранения своей несправедливой системы (капитализм не мог бы существовать без огромного количества пролетариев).

Следовательно, мы дали возможный ответ на вопрос о революционных свойствах антинатализма, поддерживая точку зрения, что антинатализм является революционной философией. Он отказывается поставлять новых пролетариев для капиталистической машины. Мы видим, что возможным актом сопротивления пролетариата против капиталистического варварства является отказ приводить в жизнь новых пролетариев.

Дополнение: Антиналистская философия не запрещает усыновлять уже существующих детей. Если мы признаем, что нерожденные плоды могут чувствовать страдание и боль, которые являются источником несчастья, то с антинаталистской точки зрения было бы трудно принять аборт, так как антинатализм строится на представлении о том, что мы не должны заставлять других чувствовать несчастье. Контрацепция, вероятно, является отличным решением для сексуально активных антинаталистов. Мы не претендуем на наличие полного или «правильного» ответа на вопрос о желательности деторождения для пролетариев. Мы

просто предлагаем ответ на этот вопрос с точки зрения, которая смешивает антинатализм с анархо-коммунизмом (но также совместима с широкими проявлениями классовой борьбы).